



ENCÓDER ANGULAR MODELO: H2AS-D87-C
ANGULAR ENCODER MODEL: H2AS-D87-C

MANUAL DE INSTALACIÓN / *INSTALLATION MANUAL*

Manual Code: 14460423

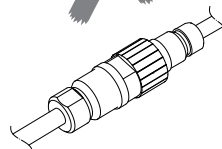
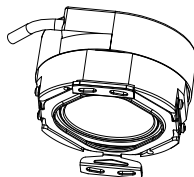
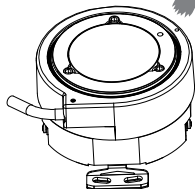
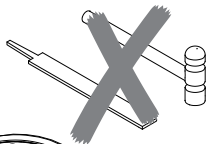
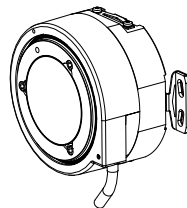
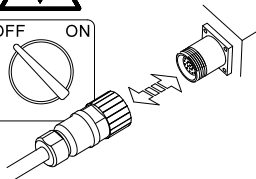
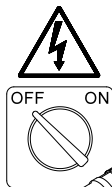
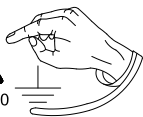
Manual Version: 2504



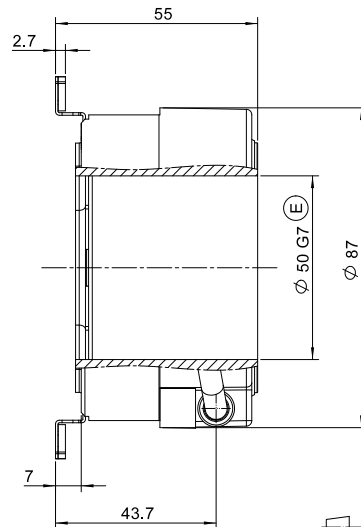
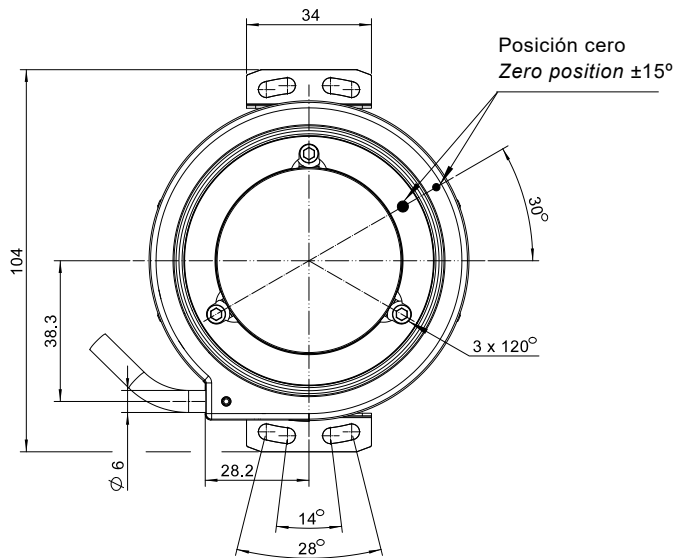
Precaución / Caution



DIN EN 100



Dimensiones / Dimensions

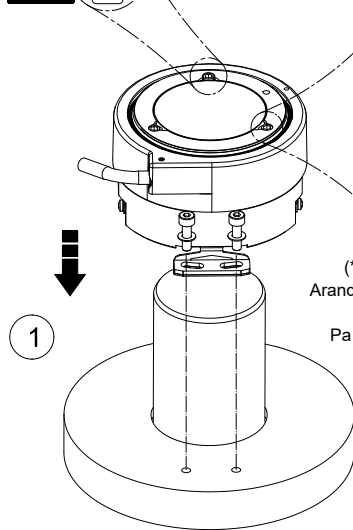


mm
Tolerancing ISO 8015
ISO 2768 - m H
< 6 mm: ± 0.2 mm

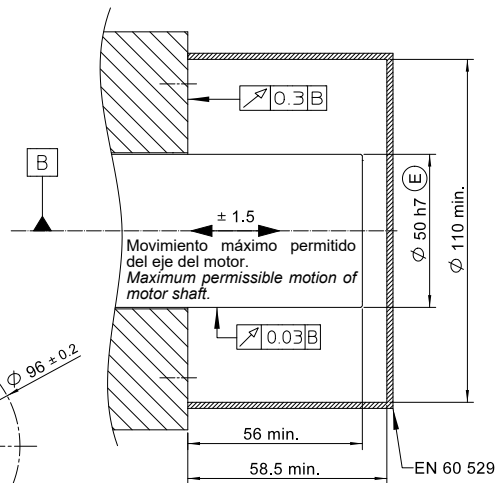
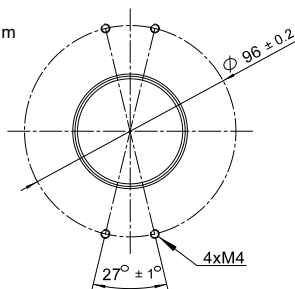
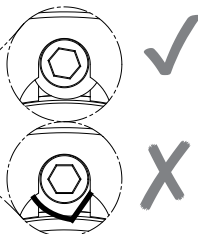
Montaje / Mounting

Retirar la etiqueta de protección durante la instalación del encóder.
No apretar las levas hasta que el eje esté completamente insertado en el encóder.

*Remove the protection label during the installation of the encoder.
Do not tighten the cams until the shaft is completely inserted in the encoder.*



(*) 4 x M4
Arandela / Washer
D8/4.3
Pa = 2,5 N·m



$\boxed{B}$ = Cojinete del eje de acoplamiento
Bearing of mating shaft

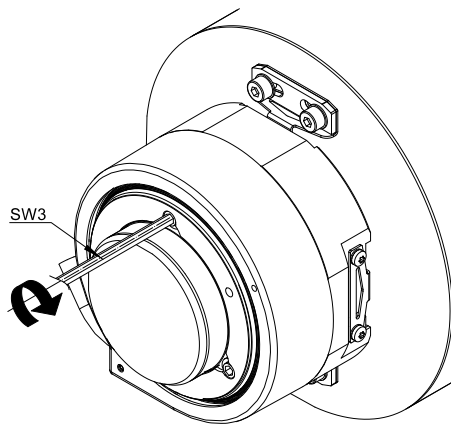
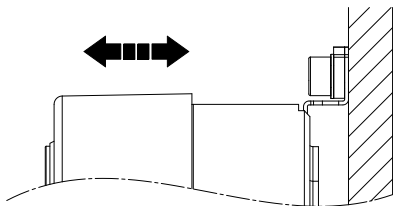
Pa = Par de apriete / Tightening Torque

(*) Elementos no suministrados / Items not supplied



No aplicar ningún tipo de fuerza axial una vez amarrados los tornillos del acoplamiento; apretar las levas con el encóder en su posición natural.

Do not apply any axial force once the coupling is tightened, tighten the cams with the encoder in its normal position.



Pre-apretar las 3 levas con $P_a = 0,5 \text{ N}\cdot\text{m}$.

Fijar el encóder apretando las 3 levas con $P_a = 2,5 \text{ N}\cdot\text{m} + 0,5 \text{ N}\cdot\text{m}$.

Pre-tighten the 3 cams with $P_a = 0.5 \text{ N}\cdot\text{m}$.

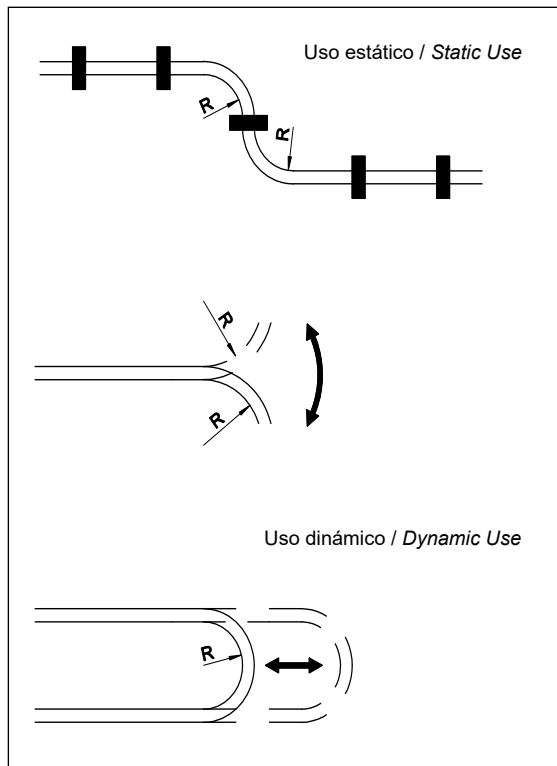
Fix the encoder tightening the 3 cams with $P_a = 2.5 \text{ N}\cdot\text{m} + 0.5 \text{ N}\cdot\text{m}$.

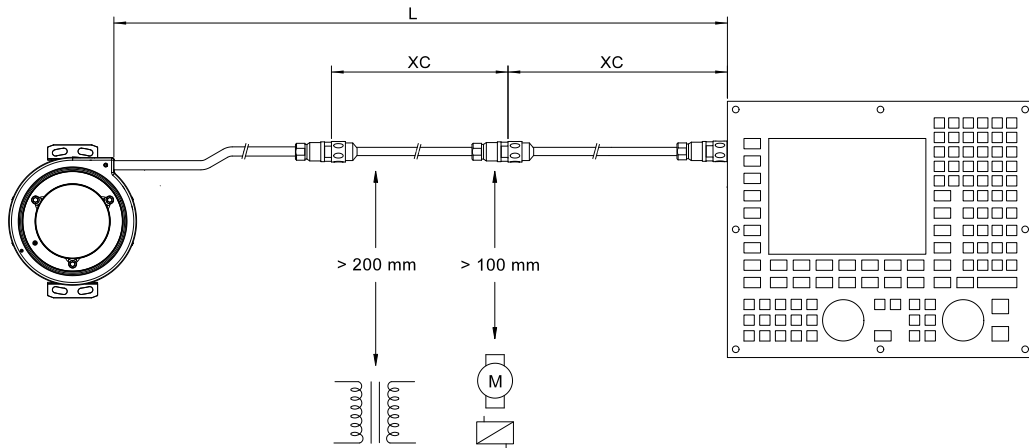
Características eléctricas / *Electrical Characteristics*

H2AS-23-D87	
Alimentación / <i>Power Supply</i>	3,8 Vdc hasta 14 Vdc; < 100 mA (a 5 V sin carga)
	3.8 Vdc to 14 Vdc; < 100 mA (at 5 V without load)
Resolución / N° de posiciones por vuelta <i>Resolution / Nr of positions per turn</i>	23 bits ($2^{23} = 8\,388\,608$) 1 Vpp: 2 048
Longitud de cable / <i>Cable Length</i>	100 m / 328 ft
Número de bits / <i>Nr of bits</i>	23
Tipo de datos / <i>Data Type</i>	Gray
Paridad / <i>Parity</i>	Impar / <i>Odd</i>
Timeout	450 μ s

Radio de curvatura del cable / *Cable Bending Radius*

Diámetro exterior <i>Outside Diameter</i>	Estático <i>Static</i>	Dinámico <i>Dynamic</i>
Ø 4 mm	> 16 mm	> 40 mm
Ø 8 mm	> 50 mm	> 80 mm





Cables para conexión directa de encoders absolutos Fagor a sistemas Siemens

Cables for Direct connection of Fagor Absolute Encoders to Siemens Systems

Sistemas Siemens SMC 20 / Siemens SMC 20 Systems

Conexión directa con cable y conector incluido / Direct connection with cable and connector included

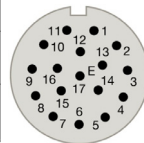
Modelo / Model encoder : H2AS-....S1 Longitud / Length = 1, 3 m		
Conexión con alargadera Connection with extension cable	(4 x 2 x 0.14 mm ² + 4 x 0.5 mm ² + (4 x 0.14 mm ²))	
Modelo / Model encoder	Alargadera intermedia opcional XCint Intermediate extension cable optional XCint	Alargadera XC Extension cable XC
H2AS-....C9	XC-C8-F-C9	XC-C8-S1
Cable 1 ó 3 metros incluido / included	Longitud / Length = 5, 10, 15, 20, 25 m	Longitud / Length = 5, 10, 15, 20, 25 m

Sistemas Siemens SME 25 / Siemens SME 25 Systems

Conexión directa con cable y conector incluido / Direct connection with cable and connector included

Modelo / Model encoder : H2AS-....C9 Longitud / Length = 1, 3 m		
Conexión con alargadera Connection with extension cable	(4 x 2 x 0.14 mm ² + 4 x 0.5 mm ² + (4 x 0.14 mm ²))	
Modelo / Model encoder	Alargadera intermedia opcional XCint Intermediate extension cable optional XCint	Alargadera XC Extension cable XC
H2AS-....C9	XC-C8-F-C9	XC-C8-C9
Cable 1 ó 3 metros incluido / included	Longitud / Length = 5, 10, 15, 20, 25 m	Longitud / Length = 5, 10, 15, 20, 25 m

H2AS-.....C9	Incluido cable de 1 ó 3 metros y conector M23 17 macho <i>Cable 1 or 3 meters and 17-pin male M23 connector included</i>												
PIN	15	16	12	13	14	17	8	9	7	1	10	4	Carcasa Housing
SEÑAL SIGNAL	A	/A	B	/B	DATA	/DATA	CLK	/CLK	+5 V	+5 V sensor	0 V	0 V sensor	Tierra Ground
COLOR	Verde Green	Amarillo Yellow	Azul Blue	Rojo Red	Gris Grey	Rosa Pink	Negro Black	Violeta Purple	Marrón Brown	Rojo-Azul Red-Blue	Blanco White	Gris-Rosa Grey-Pink	Malla Shield



Condiciones de garantía / *Warranty Terms*

Las condiciones de garantía de este producto están disponibles en la zona de descargas del sitio web corporativo de FAGOR.
<http://www.fagorautomation.com>. (Tipo de fichero: Condiciones generales de venta-Garantía).
The warranty conditions for this product are available in the downloads section of FAGOR's corporate website at
<http://www.fagorautomation.com>. (Type of file: General Terms and Conditions of Purchase - Warranty).

Declaración de conformidad / *Declaration of Conformity*

La declaración de conformidad de este producto está disponible en la zona de descargas del sitio web corporativo de FAGOR.
<http://www.fagorautomation.com>. (Tipo de fichero: Declaración de conformidad).
The declaration of conformity for this product is available in the downloads section of FAGOR'S corporate website at
<http://www.fagorautomation.com>. (Type of file: Declaration of conformity).

Registro de garantía / *Warranty Register*

Para registrar su producto y obtener todas las ventajas del completo servicio postventa de Fagor Automation rellene el formulario disponible en el siguiente enlace: <https://www.fagorautomation.com/servicio/cartera-de-servicios/registro-de-producto/>
To register your product and obtain all the advantages of Fagor Automation's full after-sales service fill out form available at the following link:
<https://www.fagorautomation.com/en/customer-service/service-portfolio/product-registration/>

FAGOR AUTOMATION S. COOP.

B° San Andrés Nº 19

Apdo de correos 144

20500 Arrasate/Mondragón

- Spain -

Web: www.fagorautomation.com

Email: contact@fagorautomation.es

Tel.: (34) 943 039800

Fax: (34) 943 791712

FAGOR
AUTOMATION

